



Manual iQ4bike

INDICE

Tema	capítulo	página
Información general		
Observaciones preliminares	A	4
Protección de datos	A	4
Exclusión de responsabilidad	A	5
Indicaciones de seguridad	A	6 — 7
Mantenimiento y cuidado	A	7
Eliminación	A	7
Descripción del equipo		
Aspecto	B	8 — 9
Teclado	B	8
Datos técnicos	B	10 — 11
Cambio de batería	B	12 — 14
Funciones de pantalla	C	15 — 16
Configuración		
Pantalla	D	17
Dirección empresa	D	18 — 19
Versión	D	20
Actualización	D	21 — 23
Impresora	D	23
iQ4bike	D	24
Región	D	24
Simulación	D	25
Funciones de prueba	D	26
Carpeta de diagnóstico	D	27
Diagnosis		
Diagnosis	E	28 — 32
Borrar/Leer códigos de avería	F	33 — 34
Parámetros	G	35 — 36
Actuadores	H	37
Puesta a cero de servicio	J	38
Ajustes básicos	K	39
Codificación	L	40
Tecnología de medición		
Configuración	M	41 — 47
Multímetro de 2 canales	M	48
Temperatura	M	49 — 50
Carpeta de diagnosis		
Descripción	N	51 — 52
Tema	capítulo	página
Medición de depresión		
Sincronización	P	53 — 54
Diagnosis	P	54 — 55

INFORMACIÓN GENERAL

Este documento soporta la versión de software 36 para el equipo iQ4bike.

1ª edición 2007

2ª reedición 2009, fecha de redacción 10/09

© 2009 WOW! Würth Online World GmbH

Quedan reservados los derechos de autor del presente manual. Igualmente quedan reservados los derechos fundados en el mismo, también en caso de utilización sólo parcial, especialmente los relativos a la traducción, reimpresión, presentación, duplicación de ilustraciones y tablas, transmisión radiofónica, realización de microfichas o reproducción en otros medios, así como el almacenamiento en unidades de procesamiento de datos. La reproducción total o parcial de esta obra es posible en algunos casos únicamente en el margen de las disposiciones legales de la Ley de Derecho de Autor de la República Federal de Alemania en la versión válida correspondiente. Tal reproducción estará en principio sujeta a pago. Infracciones en este sentido estarán supeditadas a las cláusulas penales de la Ley de Derecho de Autor.

Este manual de usuario podría remitirse de forma directa o indirecta a leyes, directivas o disposiciones, o contener citas procedentes de éstas, pero la empresa WOW! Würth Online World no puede asumir garantía alguna en lo que concierne a la actualidad o veracidad de las mismas. Así pues, dado el caso, se recomienda consultar la versión válida correspondiente de las directivas o disposiciones para el trabajo propio.

Se reserva el derecho de cambio de las especificaciones técnicas sin previo aviso.

Observación preliminar

Son de aplicación todas las indicaciones del manual que aparecen en cada uno de los capítulos. Se deben tener en cuenta también las medidas y los avisos de seguridad indicados a continuación. Son válidas además todas las disposiciones provenientes de órganos de control de comercio, asociaciones profesionales y fabricantes de automóviles, así como todas las leyes, ordenanzas y normas de comportamiento a tener en cuenta habitualmente en los talleres. El siguiente extracto es una medida de precaución que no excluye todas las demás.

Protección de datos

Quedan reservados los derechos de autor de la base de datos, el software de consulta y el manual del usuario; todos los derechos aquí mencionados en relación al usuario corresponden exclusivamente a WOW! Würth Online World. Queda prohibida la reproducción de los datos memorizados, especialmente la copia de los datos en un soporte de datos electromagnético, optoelectrónico o cualquier otro medio, así como la reproducción del manual. El usuario está autorizado a reproducir el programa suministrado en la medida en que resulte necesario para el empleo del programa. Resulta inadmisibles la reconversión del código de programa cedido en otras formas de código (descompilación), así como cualquier otra forma de reutilización de las diversas fases de producción del software (ingeniería inversa). Igualmente resulta inadmisibles retirar la protección anticopia. Los datos y el software/ el programa no pueden transmitirse a terceros.

Exclusión de responsabilidad

La información de esta base de datos (en el equipo o bien online) ha sido recopilada por WOW! Würth Online World en base a los datos automovilísticos y de importadores. En este sentido se ha actuado con sumo cuidado para garantizar la veracidad de los datos.

No obstante, WOW! Würth Online World no asume responsabilidad por los posibles errores y las consecuencias resultantes de los mismos.

Las indicaciones realizadas describen las causas de avería más habituales. Podrían presentarse otras causas de avería que no pueden ser indicadas en su totalidad o bien otras fuentes de avería que no han sido detectadas hasta ahora. WOW! Würth Online World no asume responsabilidad alguna por los trabajos de reparación fallidos o innecesarios.

WOW! Würth Online World no se hace responsable por el empleo de datos o informaciones que resulten ser falsas o hayan sido mal representadas, o por averías que hayan surgido erróneamente durante la recopilación de los datos.

Sin reserva de los puntos mencionados anteriormente, WOW! Würth Online World no asume responsabilidad alguna por posibles pérdidas relativas a beneficio, valor social o cualquier otra pérdida resultante de ello, incluidas las de tipo económico.

WOW! Würth Online World asume responsabilidad por daños y perjuicios, cualquiera que sea la causa jurídica, únicamente en caso de dolo, negligencia grave y garantía de características.

La garantía de características requiere la declaración explícita por escrito.

Se mantiene intacta la responsabilidad derivada de la Ley federal alemana de responsabilidad por productos defectuosos. La objeción a la culpabilidad del usuario queda reservada a WOW! Würth Online World. WOW! Würth Online World no tiene obligación de reposición de aquellos daños surgidos por el uso incompetente de los objetos de contrato, incluso si WOW! Würth Online World ha sido informado de dichos daños.

La responsabilidad de WOW! Würth Online World se limita al importe realmente abonado por el producto.

WOW! Würth Online World no se hace responsable de aquellos daños o interrupciones de funcionamiento causados por la inobservancia del manual del usuario del mega macs 50 y las indicaciones de seguridad especiales.

El usuario de un equipo de medición tiene la obligación de probar que ha cumplido con las explicaciones técnicas y las indicaciones sobre manejo, cuidado, mantenimiento y seguridad sin excepción alguna.

Dicha exclusión de responsabilidad no se aplica si los daños resultantes por lesiones de la vida, el cuerpo o la salud se deben a un incumplimiento del deber por dolo o negligencia de parte de WOW! Würth Online World.

Indicaciones de seguridad

Medidas de seguridad para alta tensión/tensión de red:

En las instalaciones eléctricas se acumulan altas tensiones. Los posibles arcos eléctricos en componentes dañados o el contacto de componentes conductores pueden provocar peligro de electrocución.

- Emplear sólo tomas de corriente con contacto de protección a tierra.
- Utilizar sólo juegos de cables originales.
- Comprobar regularmente los posibles daños en cables y fuentes de alimentación.
- Conectar siempre en primer lugar el cable de masa del equipo al vehículo.
- Realizar los trabajos de montaje, como la conexión del equipo o el cambio de piezas, siempre con el encendido desconectado.
- Durante trabajos con el encendido conectado no tocar los componentes bajo tensión.

Medidas de seguridad por riesgo de asfixia:

Con el motor en marcha se produce monóxido de carbono. Al respirar, lo anterior puede provocar falta de oxígeno en la sangre (peligro de muerte).

- Asegurar que haya una ventilación adecuada en el lugar de trabajo.
- Con el motor en marcha, activar siempre el dispositivo de aspiración.

Medidas de seguridad ante riesgo de quemadura:

Con el motor en marcha, hay determinados componentes que alcanzan temperaturas muy elevadas (hasta varios 100 °C).

- Emplear siempre equipos de seguridad (guantes de protección, etc.).
- No colocar las líneas de conexión cerca de las piezas calientes.

Medidas de seguridad por peligro de explosión:

Durante los trabajos en el circuito de combustible existe peligro de incendio y explosión por los vapores de combustible.

- No permitir llamas directas
- No fumar.
- Ventilar bien la sala de trabajo.

Medidas de seguridad ante riesgo de lesiones:

En el motor en marcha hay piezas giratorias que podrían causar lesiones (paleta del ventilador, correa de accionamiento, etc.). Si el vehículo no está asegurado contra un posible balanceo, podría quedar aprisionado.

- No tocar las piezas giratorias con el motor en marcha.
- Asegurar el vehículo contra balanceo involuntario (poner el freno de mano).
- Colocar los vehículos automáticos adicionalmente en posición de aparcamiento.
- No colocar los tubos de alimentación cerca de piezas giratorias.

Medidas de seguridad por ruido:

Para evitar lesiones en el aparato auditivo, deben tenerse en cuenta las siguientes medidas:

- Proteger contra el ruido los lugares de trabajo situados cerca de los puestos de pruebas e inspección.
- Utilizar protectores del oído.

Medidas de seguridad por corrosión:

De producirse daños en la pantalla LCD, existe el riesgo de salida de cristal líquido que podría causar abrasión.

- Aclarar inmediatamente con agua las partes del cuerpo o vestimenta afectadas (caso necesario, consultar al médico).
- En caso de inhalación o ingestión, acudir inmediatamente al médico.

Indicaciones de seguridad para el iQ4bike

- Conectar sólo fuentes de alimentación originales (tensión de alimentación 12 V).
- Realizar las conexiones del vehículo siempre con el motor desconectado.
- En caso de piezas con carga de alta tensión, comprobar posibles daños en los cables (mordeduras de animales, etc.).
- Proteger la pantalla TFT/el equipo de radiaciones solares prolongadas.
- Proteger el equipo y el cable de conexión de las piezas calientes.
- Proteger el equipo de piezas rotatorias.
- Comprobar regularmente los posibles daños en el cable de conexión/los accesorios (deterioro del equipo debido a cortocircuito).
- Realizar la conexión del equipo sólo de acuerdo con las indicaciones del manual.
- Proteger el equipo del agua (no impermeable).
- Proteger el equipo de golpes fuertes (no dejarlo caer).
- Sólo podrán abrir el equipo aquellos técnicos autorizados por WOW! Würth Online World.
- Posibles daños en el sello de garantía o intervenciones no autorizadas en el equipo anulan la garantía.
- En caso de avería del equipo, informar inmediatamente a WOW! Würth Online World.

Mantenimiento y cuidado del iQ4bike

Al igual que cualquier otro equipo de medición, se debe tratar el iQ4bike con el mayor cuidado.

- Limpiar el equipo regularmente con productos de limpieza no agresivos.
- Emplear productos de limpieza doméstica habituales con un paño de limpieza húmedo.
- Reemplazar de inmediato cualquier cable/accesorio dañado.
- Utilizar sólo piezas de recambio originales.

Eliminación

En conformidad con la directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de 27 de enero de 2003, así como la ley federal alemana sobre la introducción en el mercado, retirada y eliminación ecológica de aparatos eléctricos y electrónicos (Elektro- und Elektronikgerätegesetz — ElektroG) de 16 de marzo de 2005, nos comprometemos a la retirada gratuita tras terminación del periodo de utilización de todos los equipos puestos en circulación después del 13/08/2005 y a la eliminación de los mismos conforme a las normativas arriba mencionadas.

El presente es un equipo adquirido con fines exclusivamente comerciales (B2B), por ello no puede ser entregado a empresas públicas de eliminación de residuos.

El equipo puede ser desechado indicando la fecha de compra y el número de equipo:

WOW! Würth Online World GmbH
Schliffenstrasse Falkhof
74653 Künzelsau

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

El iQ4bike es un equipo de diagnóstico móvil para la lectura y el borrado de los códigos de averías de los sistemas electrónicos de motocicletas. El presente manual describe el manejo del iQ4bike. Todas las ilustraciones incluidas son ejemplos.

Aplicaciones

Diagnosís:

- Lectura/borrado de códigos de avería
- Lectura y representación gráfica de parámetros
- Realizar test de actuadores.
- Puesta a cero de servicio
- Realizar ajustes básicos.
- Codificación

Tecnología de medición:

- Medición de depresión
- Medición de ruidos
- Capta revoluciones
- Tensión, corriente, resistencia, temperatura
- Multímetro de 2 canales



Parte frontal del iQ4bike: Pantalla TFT y teclado de membrana

Tecla	Explicación
PRINT	Imprimir
ESC	Atrás
F1 F2 F3	Teclas funcionales
↕	Cursor arriba/abajo
→	Cursor derecha
←	Cursor izquierda
↵	>Enter<
ON/OFF	Interruptor ON/OFF

Impresora

Si se conecta el iQ4bike a un PC, resulta posible enviar e imprimir datos.

El PC debe tener instalado el programa >WOW! Portal< (véase el Capítulo D4).

Imprimir

Imprimir ventana	Se imprime la ventana actual.
------------------	-------------------------------

Carpeta de diagnóstico Impresora	Se abre la carpeta de diagnóstico. Se imprime la diagnosis seleccionada.
----------------------------------	--

Cara superior del iQ4bike

Clavijas de conexión de izquierda a derecha



Conexiones

Puerto de prueba negativo	Canal 2
Puerto de prueba positivo	Canal 2
Conexión de diagnosis	ST2 para cable de diagnosis y pinza amperimétrica
Puerto de prueba positivo	Canal 1
Puerto de prueba negativo	Canal 1

Cara inferior del iQ4bike

Clavijas de conexión de izquierda a derecha



Conexiones

Red	Fuente de alimentación
Dispositivo USB	Conexión al PC para actualización de datos y comunicación con los programas del PC
USB Host	Control de dispositivos externos
Interface en serie	RS232

Parte posterior del iQ4bike



Apoyo de soporte plegable



Placa de características

Contenido de entrega en fábrica

> véase Lista de contenido

DATOS TÉCNICOS

Datos generales		
Tensión de alimentación	8...18 V	
Tensión de carga debatería	12,5...18 V	
Consumo de corriente	máx. 1,5 A, típico 800 mA	
Batería	LiPo, mín. 790 mAh	
Pantalla	Modelo: LCD-TFT Resolución: 1/4 VGA Tamaño: aprox. 5,5"	
Soporte de memoria	Flash	
Entrada	Teclado de membrana	
Temperatura ambiente	Recomendación: 10...35 °C Area de trabajo: 0...45 °C	
Compatibilidad	mega compaa GM3	
Peso	aprox. 1,35 kg inclusive batería	
Dimensión	58x165x250 mm (alto x ancho x hondo)	
Grado de protección	IP31	
Interfaces	Dispositivo USB, USB Host, ST2, RS232	<u>Conectores ST2</u> 4x comunicación 1x entrada análoga 1x tensión off +17 V
Canales de medición	2x multímetro gráfico	

Multímetro		
Ancho de banda	máx. 10 kHz	
Frecuencia de muestreo	10 kSa/s	
Resolución de amplitud	16 Bit	
Protección de sobrecarga	200 V	
Magnitudes de medición	Tensión, corriente (sólo pinza amperimétrica externa), resistencia, depresión, Revoluciones (por sensor Hall)	

Desviación vertical			
Modo operativo	Canal 1 o canal 2 por separado, canal 1 y 2 simultáneamente		
Tolerancia	5 % del fin de margen		
Impedancia de entrada	1 M Ω , 100 pF		
Acoplamiento de entrada	DC/AC		
Margen	Tensión	Margen Tolerancia* Tensión medible	9 posiciones, 0,05...20 V/Div 2 % del fin de margen máx. 200 V
	Corriente	Margen Tolerancia* Corriente medible	5 posiciones, 0,2...50 A/Div** 0,2...10 A/Div, 10 %, el resto 2 % del fin de margen máx. aprox. 380 A**
	Resistencia	Margen Fuente de corriente Tolerancia* Resistencia medible	6 posiciones, 1 Ω /Div..100 k Ω /Div 1...100 Ω /Div = 2,5 mA, 1 k Ω /Div = 250 Ω A, 10 k Ω /Div = 25 Ω A, 100 k Ω /Div = 2,5 Ω A 1...100 Ω /Div, 10 %, el resto 2 % del fin de margen aprox. 1 M Ω

Trigger	
Modo Trigger	automático (estándar)
Margen Autotrigger	Margen de trigger se adapta a la señal de entrada.
Canal Trigger	Multi 1 (estándar), alternativamente Multi 1/Multi 2
Flanco Trigger	positivo, negativo

Desviación horizontal	
Coefficientes de tiempo	12 posiciones, 4 ms/Div...20 s/Div
Tolerancia	100 ppm

* Las tolerancias presuponen un estado de carga de la batería mínimo del 30 % con o sin fuente de alimentación.

** Depende del tipo de pinza amperimétrica

**Cambio de baterías, Tipo AA, en la versión de hardware 1.4,
hasta el número de equipo 3610**

Pasos a seguir:

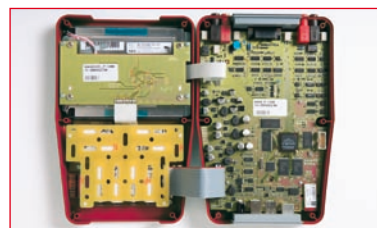
1. Desconectar el iQ4bike y apartar todos los cables de conexión.
2. Retirar la protección de la carcasa empezando por la parte más estrecha.



3. Quitar los tornillos de sujeción con una herramienta adecuada.

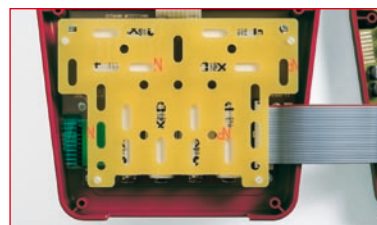


4. Abrir panel posterior hacia la derecha.



¡ATENCIÓN!
No desconectar el cable.

5. Retirar la protección de plástico cuidadosamente con una herramienta adecuada.



6. Cambiar la batería; para ello tener en cuenta la dirección de montaje.
7. Realizar el montaje en el orden inverso.



AVISO

Las baterías viejas deben manejarse de acuerdo con las disposiciones válidas en materia de medio ambiente y eliminación de residuos.

Cambiar el pack de baterías de polímero de litio

Indicaciones de peligro sobre las baterías de polímero de litio

Almacenamiento de las baterías

- Sólo en el embalaje original.
- La temperatura de almacenamiento no debe ser inferior a 10 °C ni superior a 50 °C.
- No se debe permitir la descarga total de las baterías. En caso de un periodo de almacenamiento prolongado, realizar una carga periódicamente.

Aplicación

1. Las baterías salen de fábrica con una carga parcial. Antes del primer uso, realizar una carga teniendo en cuenta las instrucciones de uso del cargador original.
2. Evitar el uso de una fuerza excesiva a la hora de colocar las mismas.
3. Los polos de las baterías no deben ser conectados entre sí, ni por error ni de forma intencionada, y tampoco deben entrar en contacto con objetos metálicos. De ser así, el pack de baterías se pondría en cortocircuito y causaría una corriente de cortocircuito alta.
4. Al depositar la batería, ésta y sus conexiones deben mirar hacia arriba. Si se deposita el pack de baterías con las conexiones mirando hacia abajo, se puede producir un cortocircuito.
5. No golpear ni dejar caer las baterías. No utilizar baterías que presenten daños o deformaciones (p.ej. tras una caída).
6. Las pilas o baterías no son juguetes y no deben caer en manos de los niños. Mantener baterías y cargadores siempre fuera del alcance de los niños.

Recambio/Mantenimiento de la batería

- La batería se presenta siempre con la electrónica integrada y no puede ser reparada. Los trabajos mecánicos o de soldadura pueden dañar la batería.
- Sólo se pueden emplear las baterías suministradas por WOW! Würth Online World.
- La batería y la electrónica de carga forman una unidad indivisible y se tienen que reemplazar siempre conjuntamente.
- A partir del momento en que se abre el embalaje de compra de la batería de recambio, el usuario actúa por cuenta propia y no tiene ningún derecho frente al fabricante, importador y comerciante (o los trabajadores de éstos) en caso de posibles accidentes con daños personales o materiales.
- En caso de daños en el pack de baterías o en una de sus células, se tiene que reemplazar de inmediato el pack de baterías completo. El recambio debe ser únicamente el original suministrado por WOW! Würth Online World.

¡ADVERTENCIA!

El incumplimiento de las indicaciones anteriores puede dar lugar a descarga de la batería, sobrecalentamiento, explosión o incendio. No usar las baterías si se detectan daños, corrosión, olores o calentamiento excesivo. En caso de cortocircuito interno, es posible que la batería no presente signos de sobrecalentamiento hasta haber transcurrido algunas horas. Bajo sospecha de daños en la batería, retirarla inmediatamente del dispositivo y almacenarla en un lugar o en un recipiente no inflamable.

Utilizar únicamente el cargador original. Cargar la batería de un modo distinto al indicado (temperatura o tensión demasiado elevadas, corriente o cargador incorrectos), puede dar lugar a sobrecalentamiento, explosión o incendio.

Pasos a seguir:

1. Tener en cuenta las indicaciones de seguridad anteriores.
2. Desconectar el iQ4bike, apartar los cables de conexión.
3. Retirar el tornillo en la cinta del apoyo de soporte.
4. Quitar cuatro tornillos de la batería.
5. Extraer la batería.
6. Realizar el montaje en el orden inverso.

**¡ATENCIÓN!**

Tener en cuenta la dirección de montaje. La sujeción para la cinta se encuentra abajo.

ELIMINACION DE PILAS / BATERIAS USADAS

Las baterías contienen sustancias tóxicas. No eliminar las baterías usadas junto con la basura doméstica, sino en un contenedor específico destinado a ese fin. Para evitar un posible cortocircuito, proteger los conectores con cinta adhesiva en caso de transporte o eliminación.

AVISO

Las baterías viejas deben manejarse de acuerdo con las disposiciones válidas en materia de medio ambiente y eliminación de residuos.

Pantalla

La imagen se compone de una barra de menú, ventana de selección o ventana de indicación y línea pie de página.

Barra de menú_

La barra de menú tiene un fondo verde e indica el punto de menú actual. Los símbolos informan sobre el estado de la comunicación.

Funciones de la indicación de control	
	Indicación de memoria: la barra de progreso indica el proceso de memorización.
	A la izquierda comunicación con el vehículo, a la derecha comunicación con equipos externos.
	Ninguna transmisión de datos activa.
	Se establece la transmisión de datos
	Símbolos verde/gris alternando: transferencia de datos correcta.

Ventana de selección

La ventana de selección tiene un fondo gris y muestra los puntos subordinados de menú.

iQ4bike->Diagnosis->Bike BMW->R 1100

R 1100R95-99

R 1100RT96-99

R 1100RS94-99

R 1100S03-

R 1100S98-02



F3 Buscar

Barra de menú

Ventana de selección

Línea pie de página

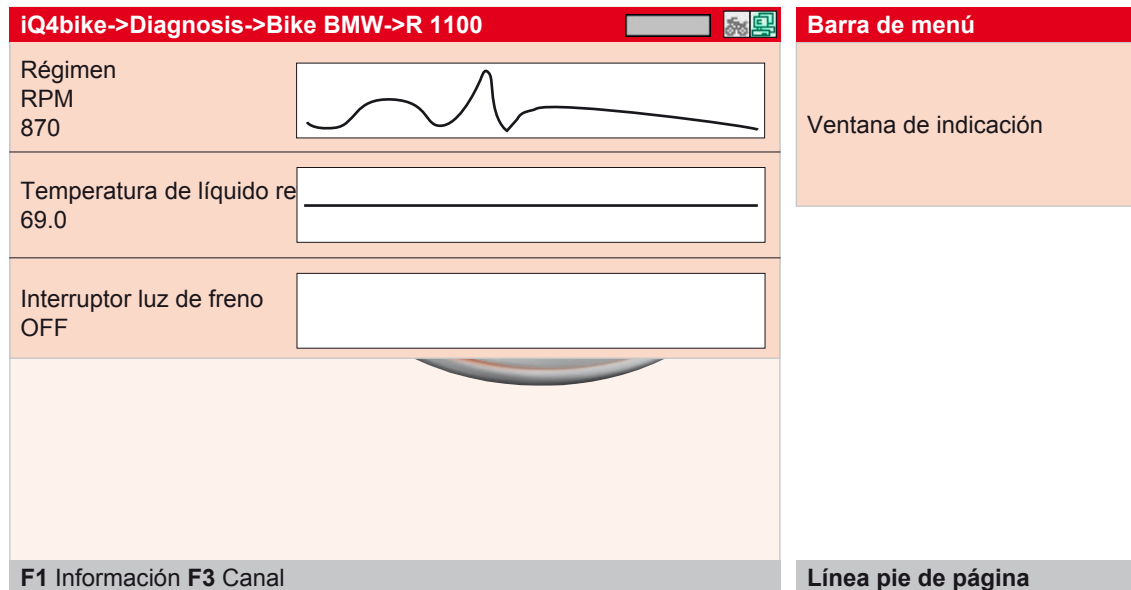
Aplicación

Pasos a seguir:  

- Seleccionar **línea** y confirmar.

Ventana de indicación

La ventana de indicación tiene un fondo gris y muestra todos los valores y datos.



Línea pie de página

La línea pie de página indica el significado de la función de las teclas. Las teclas funcionales F1, F2 y F3 vienen explicadas con un texto adicional según el menú seleccionado.

Ejemplo: F1 Información F3 Canal

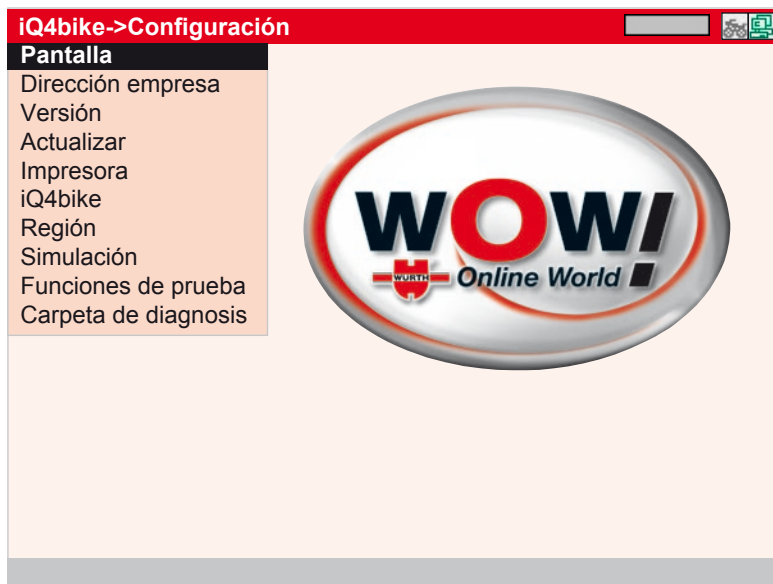
Con la tecla funcional **>F2 Menú<** se puede abrir una ventana de selección. Las funciones se activan independientemente del punto de menú.

Ejemplo: F2 Ajuste-0, Línea-0 y Trigger

CONFIGURACIÓN

En el menú principal > **Configuración** < se encuentran todos los programas del iQ4bike para

- ajustar/configurar,
- revisar/comprobar y
- descargar actualizaciones.






Configuración >Pantalla<

En el menú >**Pantalla**< se configura la iluminación de la pantalla.

Pasos a seguir:

1. Seleccionar >**Pantalla**< y confirmar.  



2. Seleccionar con  >**más claro/más oscuro**<.
3. Cambiar configuración: Mantener pulsada la tecla .
4. Atrás con .



Configuración >Dirección empresa<

Introducción de la dirección de empresa que se imprime en el documento de la carpeta de diagnosis.

Pasos a seguir:

1. Seleccionar >Dirección empresa< y confirmar.  





Dirección empresa	
Nombre 1	: Taller de automóvil
Nombre 2	: Ejemplo
Calle	: Ejemplo
CP	:79XXX
Localidad	: Lugar


2. Seleccionar **línea** y confirmar.  

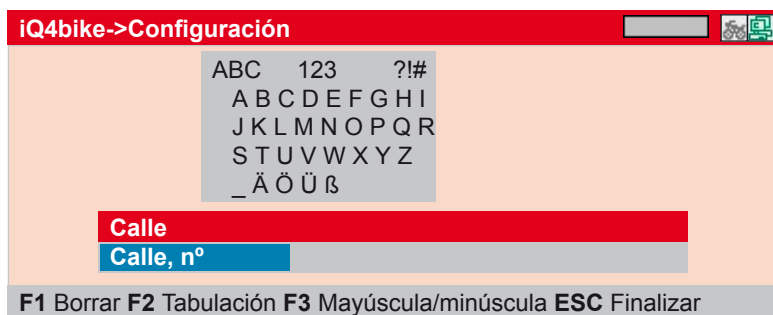
iQ4bike->Configuración	
Calle	
Calle, nº	

F1 Borrar **F3** Borrar (act.) **UP** Teclado **Enter** Guardar

AVISO

Fondo azul	Esta entrada está marcada. Para anular la selección, confirmar con la tecla  .
Marcar	Con las teclas   .
F1	Borra la entrada a la izquierda del cursor.
F3	Borra la entrada marcada con el cursor.
Enter	Guarda todas las entradas del campo.
Enter	Corresponde a la tecla  . Se abre el teclado virtual, y se borran las entradas marcadas.

4. Abrir tecla virtual con .



Utilizar el teclado

Seleccionar símbolo   

Aceptar símbolo 


Espacio en blanco Guión bajo antes de la diéresis en la última línea.

F2 Tabulación Alterna entre letras, cifras y caracteres especiales.

F3 Mayúscula/minúscula Alterna entre mayúscula y minúscula.

ESC Finalizar entrada.

4. Finalizar entrada con .

5. Confirmar entrada con .


Aviso de información

¿Guardar la configuración actual?

ENTER (Sí) ESC (No)

6. Confirmar el aviso en el modo correspondiente.

7. Efectuar las entradas en los campos de dirección en el modo descrito arriba.

8. Volver al menú principal con .

Las entradas se han guardado y se pueden imprimir en el protocolo de la carpeta de diagnosis.

Configuración >Versión<

Aquí se encuentra toda la información necesaria para la identificación del iQ4bike.

Versiones		
Inicio		
Software:	1.40.xx	Programa
Datos:	32.05.xxx	Versión de datos
Diseño:	1.4 (31.xxx)	Actualización
Hardware:	1.xx	Carcasa etc.
Nº de equipo:	12xx	Asignación al cliente
Máscara de acceso:	00Fxxx	Información sobre funciones activadas

WOW! Würth Online World requiere estos datos en caso de avería.

¡ATENCIÓN!

Si falta el número del equipo, no podrá actualizarse el iQ4bike.

Configuración >Actualizar<

WOW! Würth Online World pone a disposición de sus clientes una actualización para el iQ4bike dos veces al año. Las actualizaciones conllevan un pago adicional.

Le recomendamos mantener el iQ4bike al día por medio de las actualizaciones periódicas.

Requisitos

- PC con acceso a Internet
- Licencia de asociado activada de WOW!
- El programa **>WOW! Portal<** debe estar instalado en el PC
- interface de USB libre en el PC
- Alimentación de tensión de iQ4bike mediante fuente de alimentación

la preparación de PC para la actualización

El PC debe estar antes de una actualización se puede configurar para la función

1. Inserte el CD "WOW! bicicletas actualización de portal" en el PC
2. El programa de instalación se iniciará automáticamente
3. A continuación, haga clic en [Instalar]. Los archivos se copian en el PC.
4. Haga clic en [Finalizar] cuando los interruptores de botón.
5. El portal de actualización ya se puede iniciar desde el menú Inicio o el icono en el escritorio

Pasos en el PC

1. El PC debe estar conectado a Internet.
2. Conecte el iQ4bike a través del cable USB al PC.
3. La primera vez que conecta los controladores están instalados.
4. Inicie el "WOW! PORTAL" al PC a través del icono WOW! iQ4bike en el escritorio.
5. El PC está listo para la transferencia de datos.

Pasos a seguir en el iQ4bike

1. Conectar la fuente de alimentación del iQ4bike a un enchufe de 220 V.

¡ATENCIÓN!

Durante la actualización, se debe alimentar el iQ4bike mediante la fuente de alimentación y no se puede separar de la fuente de tensión.

2. Encender el iQ4bike y abrir el menú **Configuración > Actualizar**.

Actualizar

Actualizar

Check sistema

3. Seleccionar **>Actualizar<** y confirmar.  

Transferencia de datos..., Control de datos

Acción	:Iniciar con ENTER
Idioma	:Español
Interface	:USB
Nombre de archivo	:xxxxx
Tamaño de archivo	:123563
Bytes de archivo	:23456
Total de archivos	:245
Archivos erróneos	:xxx

Se inicia la actualización.

Cuando ha finalizado la actualización, se indica **Actualización finalizada con éxito**.

Acción	:Actualización finalizada con éxito.
Idioma	:Español
Interface	:USB
Nombre de archivo	:xxxx
Tamaño de archivo	:
Bytes de archivo	:
Total de archivos	:
Archivos erróneos	:0

4. Apagar el iQ4bike.

Al volver a encender el iQ4bike, se encuentran todas las actualizaciones disponibles.

¡ATENCIÓN!

Resulta necesario desconectar el iQ4bike de cualquier alimentación de tensión externa.

Mensajes de error tras la actualización.

Pasos a seguir:


1. Seleccionar menú **Configuración > Actualizar** y confirmar.  

Actualizar
Actualizar
Check sistema

2. Seleccionar **>check sistema<** y confirmar.  

La verificación del sistema se realiza de forma automática. Una vez finalizada, se muestra la siguiente

Acción	:Actualización finalizada con éxito.
Idioma	:Español
Interface	:USB
Nombre de archivo	:xxxx
Tamaño de archivo	:
Bytes de archivo	:
Total de archivos	:
Archivos erróneos	:1

3. Atrás con .

Configuración >Impresora<

Pasos a seguir:

- Seleccionar **>Impresora<** y confirmar.  

Configuración impresora	
Imprimir dirección empresa	:sí
Documento impreso	:Red

AVISO	CONFIGURACION
Imprimir dirección empresa	SI/NO
Documento impreso	Red/ impresora USB

Configuración >iQ4bike<

El iQ4bike intercambia datos con el PC mediante una conexión inalámbrica y reemplaza la conexión por cables.





Requisitos

- El programa >WOW! Portal< está activo en el PC.
- El accesorio **iQ4bike base** está conectado al PC y listo para el funcionamiento.

iQ4bike base

AVISO
iQ4bike base Asignación en la primera puesta en marcha o tras reemplazar el >iQ4bike base<. El iQ4bike base es un accesorio que se conecta al PC. Podrá consultar la información de instalación en el manual de instrucciones correspondiente.

Pasos a seguir:

1. Seleccionar >iQ4bike< y confirmar.  
2. Seleccionar >Buscar iQ4bike base< y confirmar.  

Aviso de información

Suche nach iQ4bike base (duración aprox. 1 min.).

Por favor esperar...

Aviso de información

Se ha encontrado un PC con iQ4bike y se ha adjudicado a éste.

3. Atrás con 

Se ha determinado la conexión, que establecerá permanentemente de forma automática al poner en marcha el iQ4bike y el Portal WOW!.

Configuración >Región<

¡ATENCIÓN!

Las versiones específicas de idioma y país deben coincidir siempre.

En el menú >Región< se puede configurar el idioma y el país del iQ4bike.

Configuración >Simulación<



En el menú >Simulación< se abre un programa para practicar el manejo con el iQ4bike. La simulación es válida para las aplicaciones >Borrar/leer códigos de avería< y >Parámetros<.

¡ATENCIÓN!

Si se conecta un vehículo con la simulación activada, no se podrá establecer la comunicación con el sistema seleccionado. Los valores mostrados serán falsos. Tras reiniciar el iQ4bike, la simulación ya no estará activa.

1. Seleccionar >Simulación< y confirmar.  

Simulación
ON
OFF

2. Seleccionar >ON/OFF< y confirmar.  

Aviso de información
¿Guardar la configuración actual? ENTER (Sí) ESC (No)




3. Confirmar el aviso de información en el modo correspondiente.

Configuración >Funciones test<

Si no se establece la comunicación con el sistema del vehículo, se puede comprobar la función del conector de diagnóstico con este programa.

Conectar la fuente de alimentación al iQ4bike.

Pasos a seguir:

1. Seleccionar >Funciones test< y confirmar.  
2. Conectar cable ST2 al iQ4bike.
3. Continuar con .

Podrían aparecer los siguientes avisos:

Aviso de información	
Ocurrió un error	(Pin)
Line Out:	A
Line In:	B
Pin (Out):	1
Pin (In):	1
Area:	1
Número:	1
Nivel nominal (Out):	1
Nivel real (Out):	1
Nivel nominal (In):	1
Nivel real (In):	0

Conector de diagnóstico, cable de conexión o iQ4bike defectuosos.

O bien

Aviso de información
Test realizado con éxito

El iQ4bike funciona correctamente.

Conexión de diagnóstico del vehículo defectuosa, p.ej. no hay tensión en el pin 16 o masa errónea en el pin 4.

Configuración >Carpeta de diagnosis<

El menú >Carpeta de diagnosis< contiene los ajustes con los que se ha configurado la carpeta de diagnosis:

1. Seleccionar >**Carpeta de diagnosis**< y confirmar.  






Configuración carpeta de diagnosis

Borrar todas las entradas

AVISO

Borrar todas las entradas

Se borran todas las entradas existentes en la carpeta de diagnosis.

2. Seleccionar >**Borrar todas las entradas**< y confirmar.  
3. Seleccionar **Configuración** y confirmar.  
4. Atrás con .

Configuración >Fecha<

En el menú >**Fecha**< se puede introducir la fecha.

Para el modo de proceder véase el capítulo >**Dirección empresa**<.

Configuración >Hora<

En el menú >**Hora**< se puede introducir la fecha del sistema.

Para el modo de proceder véase el capítulo >**Dirección empresa**<.

DIAGNOSIS

>Diagnosis<

La diagnosis es la posibilidad de intercambiar datos con los sistemas a verificar mediante un equipo de diagnosis. Es necesaria una comunicación para las siguientes tareas:

- Leer/borrar memoria de averías.
- Representar parámetros.
- Realizar test de actuadores
- Hacer un ajuste básico
- Codificar centralitas
- Empezar una puesta a cero de servicio

Pasos a seguir:

1. Conectar el cable de diagnosis ST2 al iQ4bike.

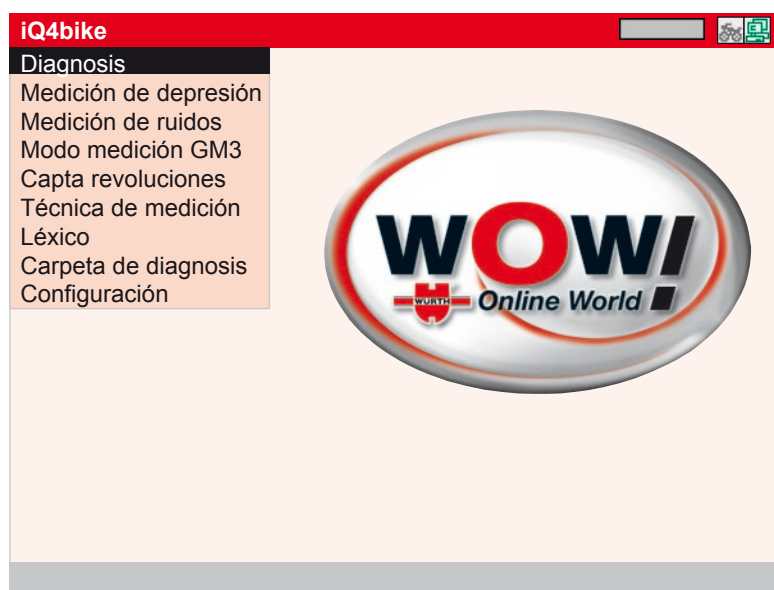
¡ATENCIÓN!



Sólo se podrá obtener una comunicación si se cumple lo siguiente:

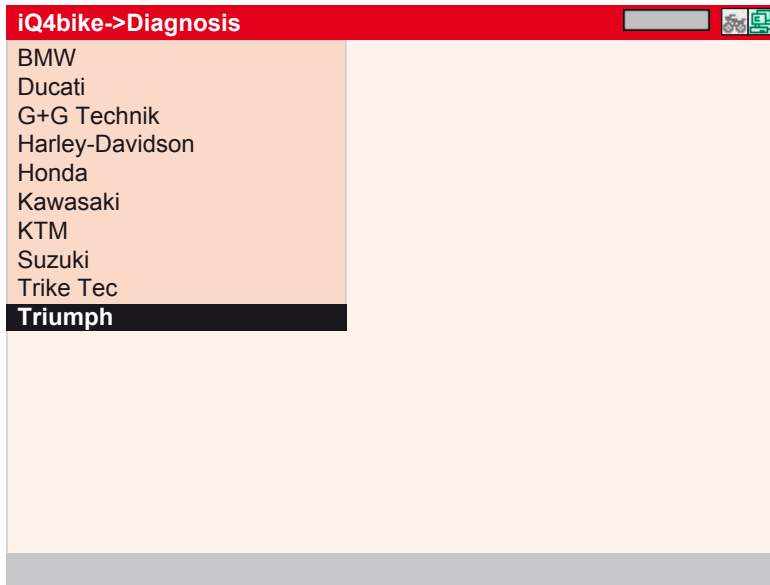
- Todos los pins de la conexión de diagnosis están ocupados correctamente.
- Se ha identificado el vehículo correctamente.
Identificar el vehículo con la mayor precisión posible de acuerdo con la máscara de búsqueda.
- La tensión de a bordo no es inferior a 11,5 V. Caso necesario, emplear una fuente de tensión externa.
- Todos los consumidores están desconectados.
- El conector de diagnosis está acoplado al vehículo.
- Accesorios externos, radio, cambiador de CD, etc. están correctamente conectados.
- El contacto está dado.


AVISO

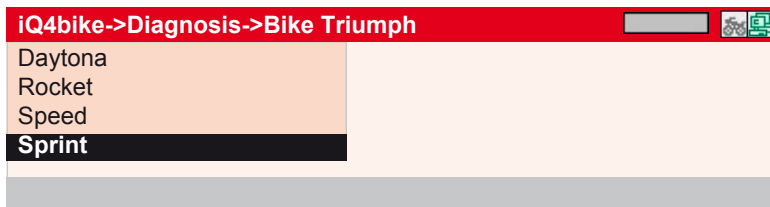
Antes de acoplar o desconectar el conector de diagnosis al vehículo, quitar siempre el contacto. Si en un vehículo se leen varias memorias de averías de forma consecutiva, quitar el contacto antes de realizar una nueva lectura y volver a dar el contacto antes del proceso de lectura.




2. Seleccionar **>Diagnosis<** y confirmar.  



4. Seleccionar fabricante y confirmar.  



4. Seleccionar **Grupo de vehículo** y confirmar.  

iQ4bike->Diagnosis->Bike Triumph->Sprint	
Sprint RS	00 – 01
Sprint ST	99 – 01

Tipo vehículo:	Sprint RS
Año:	00 – 01
Potencia:	77 kW
Cilindrada:	955 ccm
No.WOW!:	13

F3 Buscar

AVISO



Durante aprox. 15 seg. aparece una ventana de información en fondo claro con los datos del vehículo marcado. F3 Buscar abre una ventana con criterios de búsqueda mediante los cuales se puede identificar el vehículo.

5. Pulsar tecla >F3<.

Tipo de vehículo
Año de construcción
Potencia
Cilindrada

AVISO

Programa de diagnóstico:
Se muestran los posibles tipos de diagnóstico para el vehículo seleccionado.

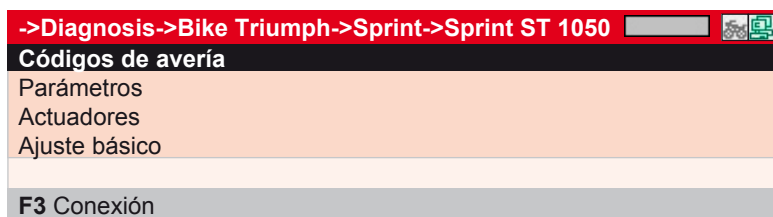
6. Seleccionar **criterio de búsqueda**, en este caso el año de fabricación, y confirmar.  

iQ4bike->Diagnosis->Bike Triumph->Sprint	
00-01	
02-04	
05-	
99-01	

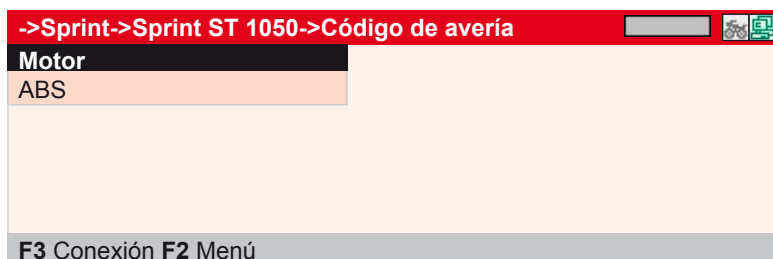
7. Seleccionar **año** y confirmar.  

iQ4bike->Diagnosis->Bike Triumph->Sprint	
Sprint ST 1050	05-

8. Seleccionar **tipo de vehículo** y confirmar.  



9. Seleccionar **sistema de diagnosis** y confirmar.



AVISO

F3 Conexión Posición de montaje de la toma de diagnosis.

10. Seleccionar **Sistema** y confirmar.



AVISO

F1 Información Información sobre el sistema seleccionado.
F2 Menú Información sobre los parámetros de comunicación. En caso de reclamación, estos datos sirven a WOW! Würth Online World para identificación y reparación de averías.
Salir del menú Info con .

¡ATENCIÓN!

La modificación de los datos puede dar lugar a fallos de funcionamiento.

11. Enchufar conector de diagnosis.

12. Dar el contacto.

¡ATENCIÓN!

Seguir las indicaciones de pantalla atentamente.

13. Continuar con .

14. Introducir **Matrícula** y guardar con >F1<.



Se establece la comunicación con la centralita.

Más información en los capítulos sobre los tipos de diagnosis.



Diagnosis >Código de avería<

Si en la comprobación interna de la centralita, se identifica la función de un componente como errónea, se guarda un código de avería en la memoria y se enciende el piloto correspondiente. El iQ4bike lee el código de avería y lo indica en texto legible. Además, se aporta información sobre el código de avería así como posibles efectos y causas. El iQ4bike posibilita tanto un test individual como un test global de los grupos del vehículo. En el test global se tratan todos los sistemas asignados al tipo de vehículo. Son posibles los siguientes resultados:

Averías 0	Comunicación correcta. Ninguna avería memorizada.
Avería xx	Comunicación correcta. XX Averías memorizadas.
Avería --	No hay comunicación o componente no montado.


Una vez finalizado el test general, existe la posibilidad de leer cada uno de los sistemas directamente.

Pasos a seguir:

1. Seleccionar **Sistema** y confirmar.  
2. Iniciar la comunicación con >F1<.

Pasos a seguir en la lectura específica de los sistemas

1. Conectar el iQ4bike como se indica en el capítulo E - Establecer la comunicación.

->Sprint ST 1050->Código de avería->Motor->Keihin 

Número de averías: 3

Código de avería: 48
REGULACION CALEFACCION SONDA LAMBDA BANCO 1 ANTES
CAT.(SENSOR 1)

Código de avería: 49
REGULACION CALEFACCION SONDA LAMBDA BANCO 1 ANTES
CAT.(SENSOR 1)


Código de avería: 120
ACCIONADORES TRAMPILLA GASES DE ESCAPE


PRINT Imprimir **ENTER** Detalles **F2** Menú

AVISO

PRINT Imprimir
ENTER Detalles
F2 Menú

Imprime el código de avería seleccionado.
Se muestra el detalle del código de avería seleccionado.
Información sobre sistema, imprimir, detalles, enviar resultado.

2. Seleccionar **Código de avería** y confirmar.  

->Sprint ST 1050->Código de avería->Motor->Keihin 

Código de avería 48:

REGULACION CALEFACCION SONDA LAMBDA BANCO 1 ANTES CAT.(SENSOR 1)


- CIRCUITO ERRONEO

FUNCIÓN:

- La regulación de calefacción de la sonda Lambda controla y regula la función de la calefacción de la sonda.

DIAGNOSIS GENERAL CÓDIGO DE AVERÍA



PRINT Imprimir **ESC** Atrás

Desplazándose con las teclas hacia abajo pueden visualizarse todos los datos. 

Vinculación a la tecnología de medición


Ejemplo:

Interrupción/cortocircuito en el circuito

1. Seleccionar y confirmar.  

Tensión
Resistencia
Corriente
Tensión/Tensión
Tensión/Corriente
Temperatura
Presión
Medición de piezas

Sobre el empleo de la tecnología de medición, véase el capítulo M.

2. Con  retroceder al punto de menú deseado.

Diagnosis >Parámetros<

Debido a que las causas de avería son interpretadas de modo distinto por la centralita, a menudo no basta con la lectura de la memoria de averías.

En ocasiones no hay códigos de avería memorizados o bien no es posible hacer una valoración clara sobre el componente defectuoso mediante el texto de avería.

Ejemplo 1

La temperatura del motor puede oscilar en un margen de -30 °C a +120 °C.

Si el sensor indica +9.0 °C, pero la temperatura real en el motor es +80 °C, la centralita calcula un tiempo de inyección erróneo.

No se memoriza un código de avería porque esta temperatura es lógica para la centralita.

Ejemplo 2

Texto de avería: Señal de sonda Lambda errónea

En ambos casos solo es posible hacer una diagnosis cuando se leen los parámetros correspondientes.

El iQ4bike lee los parámetros y los representa en texto claro y comprensible.

Si se seleccionan hasta 4 parámetros, éstos se representan de forma gráfica.

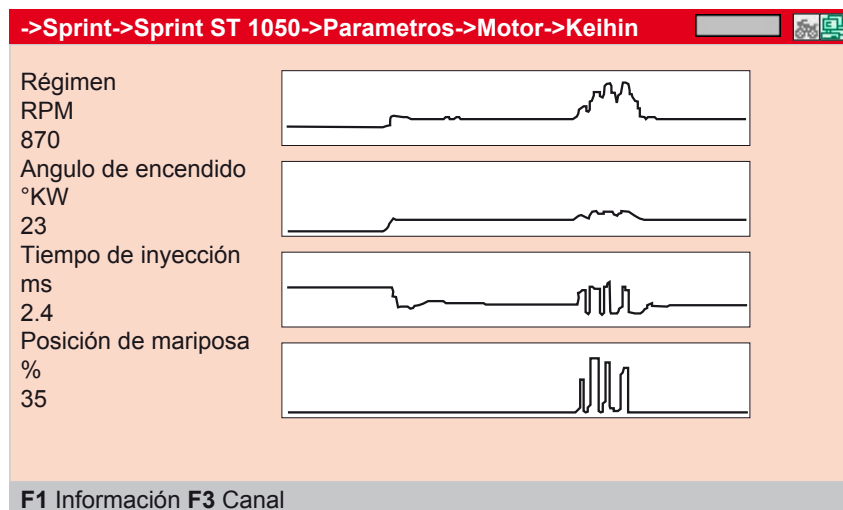
Se pueden consultar como máximo 8 parámetros, pero en ese caso no se representan con gráfica.

Una selección de parámetros orientada a la tarea concreta facilita la diagnosis de averías.

Existe una explicación de parámetros con valores de referencia.

Pasos a seguir:

1. Conectar el iQ4bike como se indica en el capítulo E - Establecer la comunicación.



AVISO

F1 Información

Se muestra información sobre los parámetros seleccionados.

Info Canal

Régimen

Rev.nominales motor

Temperatura aire de

admisión

2. Seleccionar **parámetros** y confirmar.  

Info parámetros

Régimen

REGIMEN

Revoluciones actuales del motor en rpm.

Las revoluciones son registradas por sensores colocados en el cigüeñal o el árbol de levas y son medidas en revoluciones por minuto referidas al cigüeñal.

AVISO

F3 Canal

Ventana de selección con todos los grupos de parámetros. WOW! a hecho una preselección de determinadas tareas de la diagnosis. Con la selección de un grupo se pueden consultar los parámetros necesarios para la diagnosis por grupos de problemas.

Selección grupo

Todos los parámetros

Funciones básicas

Arranque motor

xxxxxx


3. Seleccionar **Grupo** y confirmar.  

Selección de parámetros


<input checked="" type="checkbox"/>	1	Revoluciones	rpm
<input checked="" type="checkbox"/>	2	Tensión batería	V
<input type="checkbox"/>	5	Tiempo inyección	ms
<input type="checkbox"/>	9	Temperatura motor	°C

F1 Ayuda F2 Menú F3 Valor nominal

Pasos a seguir:

>F2< selecciona todos los parámetros marcados con .

1. Marcar **parámetros** con .

2. Seleccionar o deseleccionar **parámetros** con .

3. Establecer nuevamente la comunicación con .

AVISO

En caso de seleccionar más de 8 parámetros, tener el cuenta el aviso de información.

Aviso de información

- La representación de los parámetros no es gráfica.
- Los valores medidos no se memorizan en la carpeta de diagnosis.

Diagnosis >Actuadores<

En el menú >Actuadores< se activan componentes de los sistemas electrónicos.

Identificación y establecimiento de comunicación como se describe en el capítulo E.

¡PELIGRO!

Para evitar daños en el sistema, se tienen que seguir necesariamente las indicaciones de pantalla.

AVISO

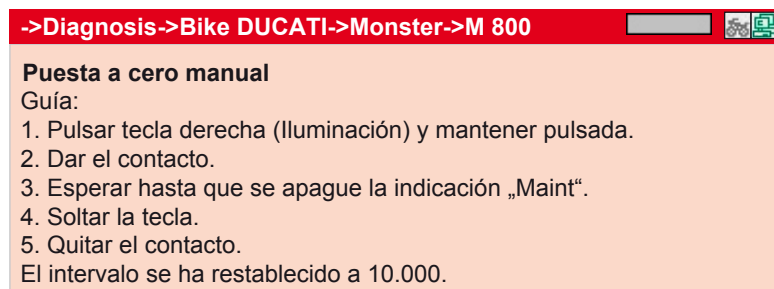
En muchos fabricantes se automatiza el desarrollo del test de actuadores y viene predefinido por la centralita.

Diagnose >Puesta a cero servicio<

En el menú >Puesta a cero servicio< se pueden restablecer los intervalos de servicio según el fabricante. Bien se describe el modo de realizar la puesta a cero manual o se lleva a cabo la puesta a cero automática por parte de iQ4bike. La identificación y el procedimiento para establecer la comunicación corresponden al capítulo E.

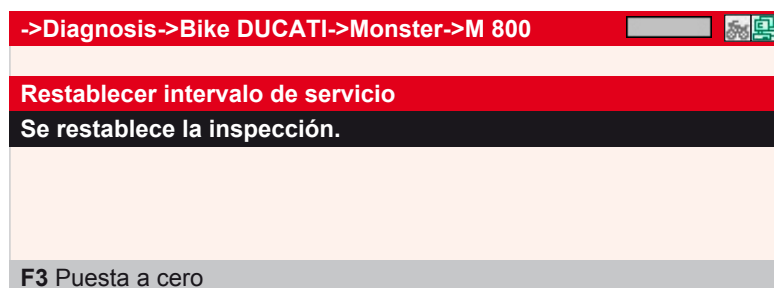
Puesta a cero manual



1. Seleccionar >Puesta a cero< y confirmar.  



Puesta a cero automática

La identificación y el procedimiento para establecer la comunicación corresponden al capítulo E.



1. Seleccionar **intervalo** y confirmar.  
2. Pulsar tecla >F3<.

Una vez establecida la comunicación, se lleva a cabo la puesta a cero.

¡ATENCIÓN!
Seguir las indicaciones de pantalla atentamente.

Diagnosis >Ajuste básico<

En el menú **>Ajustes básicos<** se ajustan o se adaptan valores de componentes, p.ej. los que han sido reemplazados, de acuerdo con los datos del fabricante.

¡ATENCIÓN!

Antes de realizar un ajuste básico se debe borrar la memoria de averías.

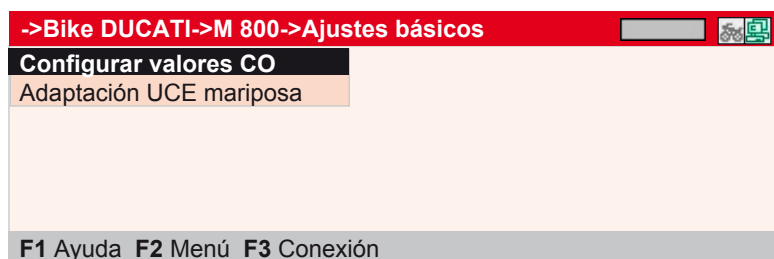
Dependiendo del fabricante, se deberán dar ciertos requisitos para poder llevar a cabo el ajuste básico.



Tener en cuenta sin falta los textos informativos del iQ4bike.

¡PELIGRO!

Un ajuste básico erróneo puede dar lugar a fallos de funcionamiento considerables.

Pasos a seguir:



1. Seleccionar **>Sistema<** y confirmar.  
2. Seguir las indicaciones de pantalla.

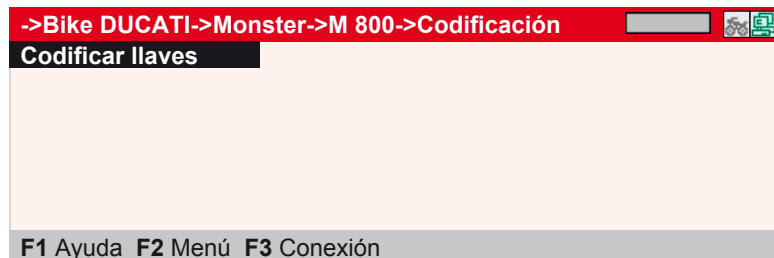
Diagnosis > Codificación <

En el menú **>Codificación<** se realizan codificaciones de centralitas y componentes.

Las codificaciones son necesarias cuando se tienen que reemplazar componentes o se tienen que activar funciones adicionales en un sistema electrónico.



La identificación del vehículo y el establecimiento de comunicación corresponden al capítulo E.

Pasos a seguir:



AVISO

F1 Ayuda	Información sobre el sistema y ayudas para realizar la codificación.
F2 Menú	Información sobre ayudas, conexiones, datos y registro de problemas.
F3 Conexión	Se muestra la posición de montaje de la toma de diagnosis.

1. Seleccionar **Sistema** y confirmar.  
2. Seguir las indicaciones de pantalla.

TÉCNICA DE MEDICIÓN

La tecnología de medición del iQ4bike sirve para medir la tensión, la resistencia, la corriente, la presión y la temperatura de componentes en la motocicleta.

En el menú **>Medición de piezas<** se encuentran parámetros preajustados para distintos componentes.

Campos de medición		
Tensión/Tiempo	0...200 V	0...100 s
Resistencia/Tiempo	0...1000 kOhm	0...100 s
Corriente/Tiempo	0...400 A	0...100 s
Presión	0...2000 bar	
Temperatura	-30...+550 °C	

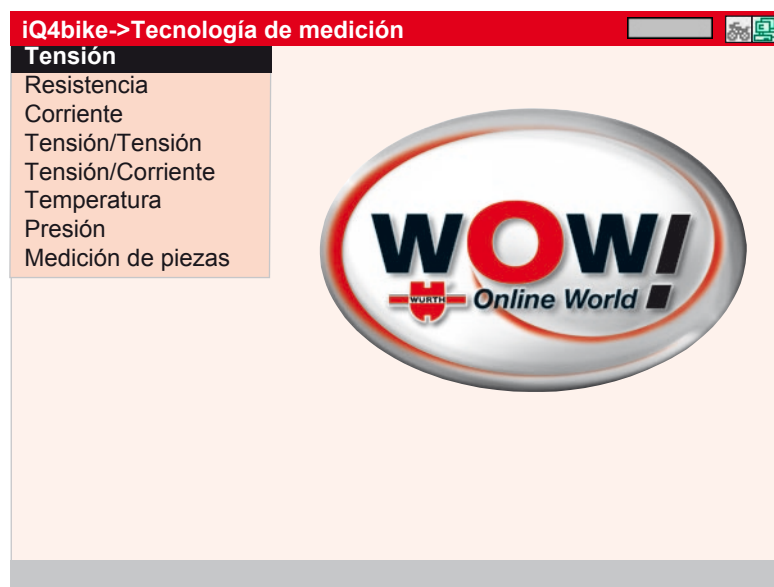
¡ATENCIÓN!

Antes de cada medición, restablecer el valor medido con **>F1<**.

Las pinzas amperimétricas tienen en cuenta el sentido técnico de la corriente y van dotadas de una flecha que se ha de orientar de acuerdo con la función concreta.

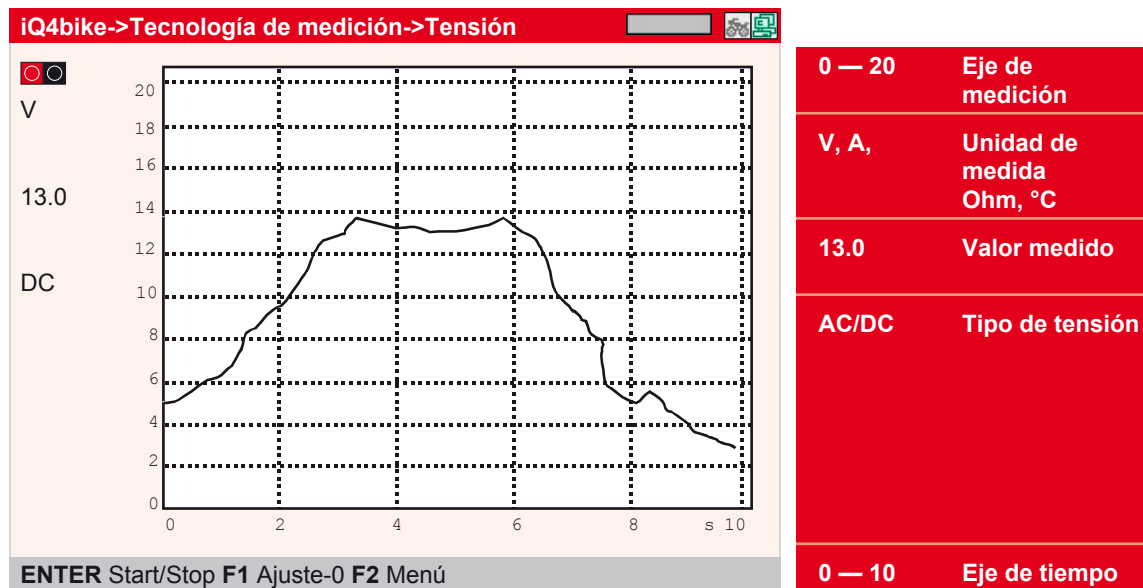
¡PELIGRO!

Se deben tener en cuenta las especificaciones de comprobación y las normas de seguridad en todas las mediciones. Realizar las mediciones de resistencia en componentes sin tensión ni corriente.




- Seleccionar **modo de medición** y confirmar.  



Ajustes generales de configuración



¡ATENCIÓN!

  Emplear la clavija de conexión verde/negra en el iQ4bike.

Modificación del eje de medición .

Modificación del eje de tiempo  .

AVISO

ENTER Start/Stop

Se capta la imagen momentánea (fotografía instantánea).

Si se vuelve a pulsar ENTER continúa la medición.

F1 Ajuste-0

Se restablece el valor medido.

F2 Menú

Configuración de línea cero, nivel trigger, posición Trigger y tipo de tensión.

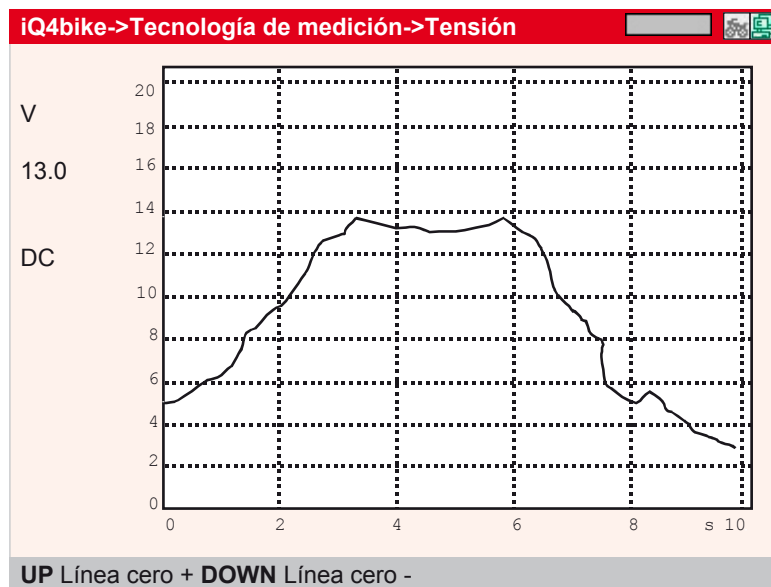
Las funciones de configuración >Enter< se muestran en la línea de pie de página.

Configuración en >F2<

Línea-0

Línea-0
AC/DC
Start/Stop
Ajuste-0

1. Seleccionar >Línea-0< y confirmar.  



Subir la línea 0 con  .

Bajar la línea 0 con  .

AVISO

Si no se pulsa la tecla del cursor pasados 5 s, se interrumpe la función de ajuste y se muestra la indicación estándar en la línea de pie de página.

Tipo de tensión

Línea-0
AC/DC
Start/Stop
Ajuste-0

1. Seleccionar **>AC/DC<** y confirmar.  

AVISO

- AC Al seleccionar AC se muestran sólo los valores de tensión alterna de una señal p. ej. la armónica de un alternador.
- DC Al seleccionar DC se muestran todos los valores de tensión de una señal, p. ej. batería, sensor mariposa, etc.

Acoplamiento



Canal 1:DC

2. Confirmar **>Canal 1: xx<** con .

Acoplamiento

DC

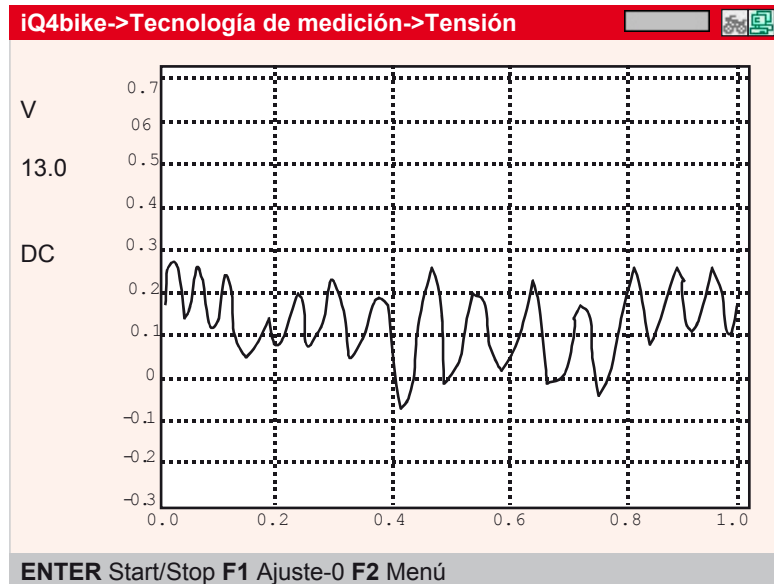
AC

3. Seleccionar **>AC<** y confirmar.  

Acoplamiento

Canal 1:AC

4. Atrás con .



5. Configurar el campo de medición y la línea-0 conforme a la señal.

Trigger

AVISO

Si el ajuste del eje de tiempo es inferior a 1,0 s, se puede seleccionar trigger. Para representar el desarrollo de la tensión es necesario un trigger o disparador. El trigger produce una nueva imagen en cuanto la señal alcanza una tensión definida. Al encender el iQ4bike, está configurado automáticamente para el trigger. En ocasiones es necesario modificar el punto del trigger para estabilizar señales muy rápidas. En >F2< se encuentran los ajustes necesarios.

Línea-0
Trigger
Start/Stop
Ajuste-0

1. Seleccionar >**Trigger**< y confirmar.  

Flanco de trigger


AVISO

>Flanco: positivo<	El Trigger se orienta respecto a las tensiones ascendentes.
>Flanco: negativo<	El Trigger se orienta conforme a las tensiones descendentes.
	La modificación del flanco desplaza la imagen a la derecha o a la izquierda.

Ajustes de trigger
Flanco: positivo
Modo: Auto

2. Seleccionar >**Flanco: xx**< y confirmar.  

Flanco de trigger
positivo
negativo

3. Seleccionar >**positivo**</>**negativo**< y confirmar.  
4. Guardar el ajuste con  .

Modo Trigger

AVISO

Al encender el iQ4bike, está configurado automáticamente para el trigger. Si la representación de una señal no se ve con claridad o se mueve, se puede configurar el modo trigger a manual.

Ajustes de trigger

Flanco: positivo

Modo: Auto

1. Seleccionar **>Modo: xx<** y confirmar.  

Modo Trigger

Auto

Manual

2. Seleccionar **>Auto</>Manual<** y confirmar.  
3. Guardar el ajuste con .

Nivel trigger

AVISO

Para lograr una estabilización óptima del desarrollo de una señal, es posible desplazar el nivel trigger en el modo trigger >Manual<.

Línea-0

Nivel trigger

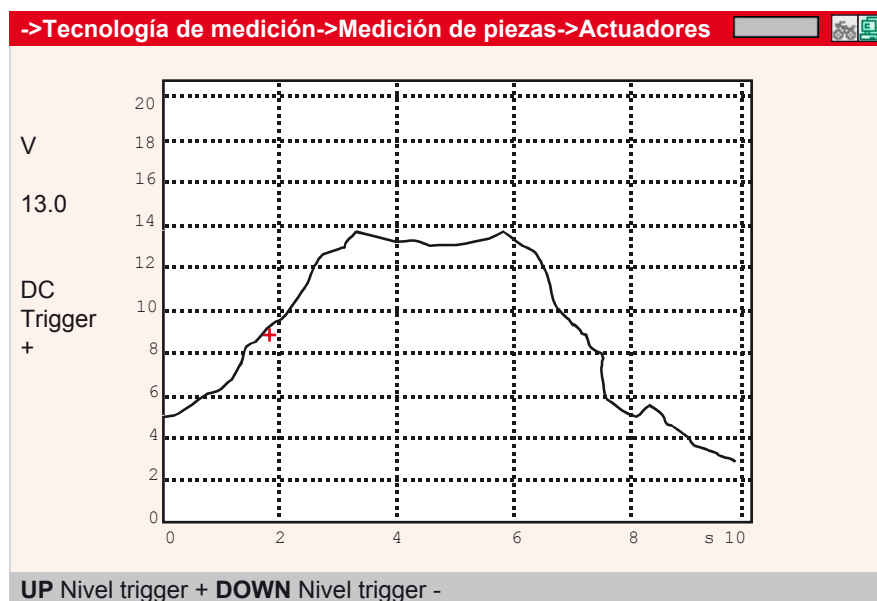
Trigger

AC/DC

Start/Stop

Ajuste-0

1. Seleccionar >**Nivel trigger**< y confirmar.  



El nivel trigger se representa con una cruz roja.

Subir el nivel trigger con .

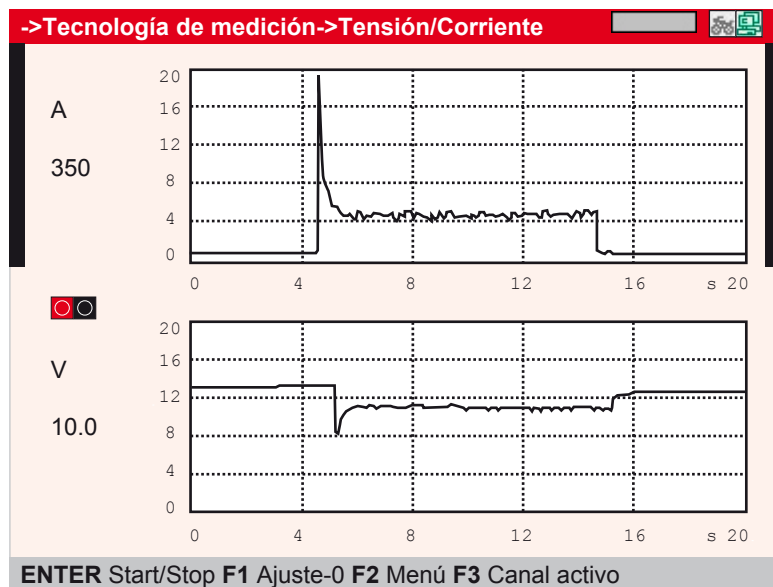
Bajar el nivel trigger con .

¡ATENCIÓN!

Al salir del programa, se restablece la configuración estándar.

Multímetro de 2 canales

Con el multímetro de 2 canales se pueden hacer mediciones comparativas en los componentes. La configuración y el manejo equivalen a lo descrito anteriormente.



¡ATENCIÓN!

Emplear la clavija de conexión roja/negra en el iQ4bike.

AVISO

F3 Canal activo

La barra negra a derecha e izquierda indica el canal activo. Sólo en este se pueden realizar ajustes.
Para el modo de proceder ver arriba.

Temperatura

La medición permite realizar diagnosis que están inicialmente relacionadas con el desarrollo de la temperatura.

¡ATENCIÓN!

Accesorio especial requerido termómetro-IR HGS, número de artículo 301038.

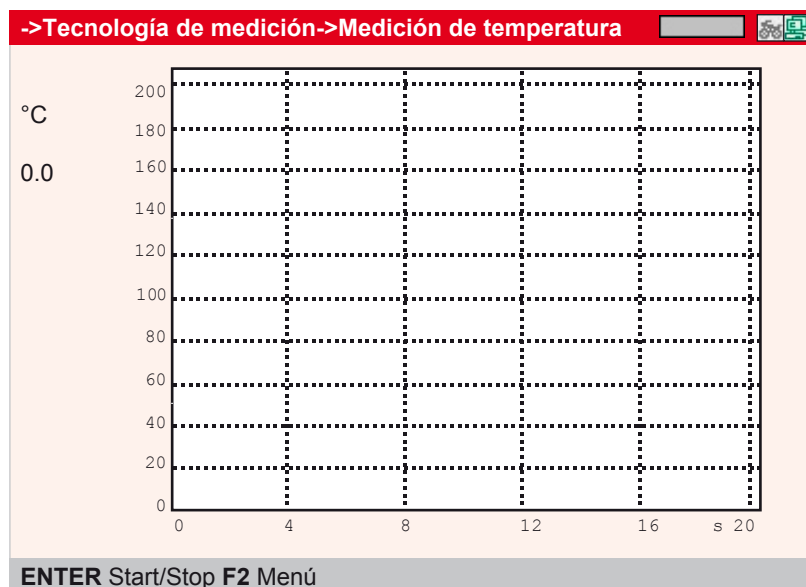
Ejemplos:

Aplicaciones	Componentes	Diagnosis	Margen hasta °C
Sistema de lubricación	Cárter de aceite	Temperatura motor	150
Sistema de refrigeración	Radiador/termostato	Caudal	120
Encendido	Bobinas simples	Divergencia	120
Sistema de escape	Colector	Mezcla/Fallo de encendido	500
	Catalizador	Efecto	500
Tren de tracción	Rodamiento/buje	Desgaste	120
Frenos	Discos/tambores	Efecto	500
Neumáticos	Superficie de rodadura	Ajuste geometría de dirección	80

¡ATENCIÓN!



En la primera utilización del iQ4bike se tiene que configurar el termómetro IR.

Calibración



1. Pulsar tecla F2.

Línea-0
Ajuste de temperatura
Start/Stop





2. Seleccionar **>Ajuste de temperatura<** y confirmar.  
3. Seguir las indicaciones de pantalla.

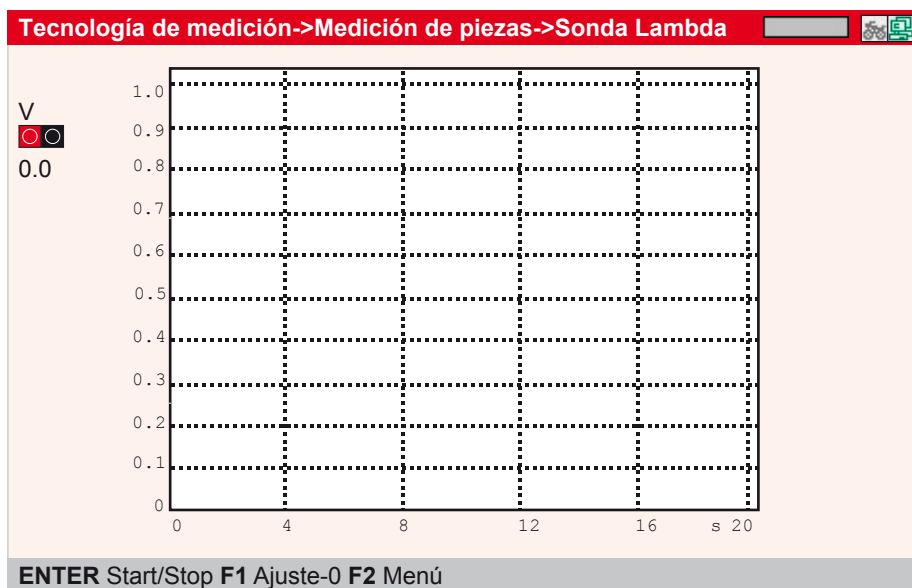
Aviso de información
Ajuste temperatura baja

AVISO
Las temperaturas se introducen con el teclado virtual.

Medición de piezas

Para facilitar las mediciones a los usuarios con poca experiencia, se han preconfigurado en el menú **>Medición de piezas<** del iQ4bike los valores requeridos para los componentes.

1. Seleccionar **>Medición de piezas<** y confirmar.  
2. Seleccionar **Componente** y confirmar.  



¡ATENCIÓN!
 Usar la clavija de conexión verde/negra en el iQ4bike.

LÉXICO

El léxico contiene información sobre términos técnicos del ámbito automovilístico. La búsqueda se realiza a través del teclado virtual.


CARPETA DE DIAGNOSIS

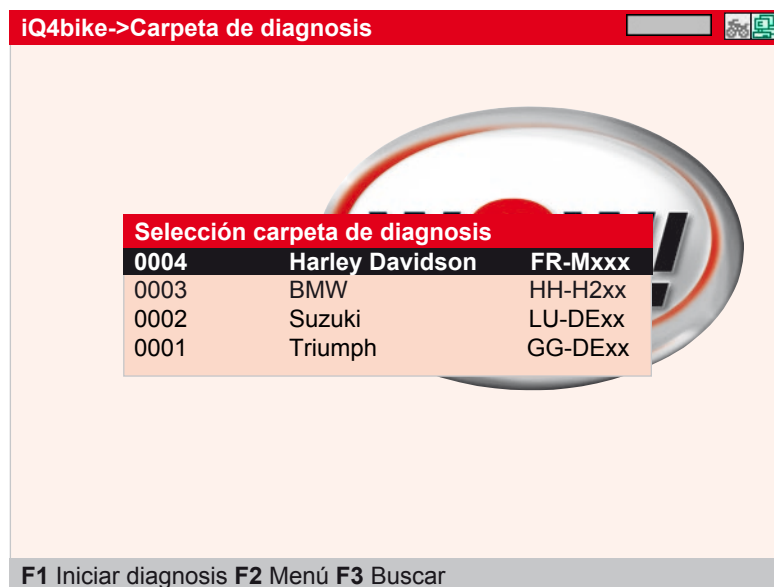
En la carpeta de diagnosis se guardan automáticamente todas las lecturas realizadas con los sistemas del vehículo.

En el menú > Carpeta de diagnosis < se pueden consultar todos los vehículos memorizados. Los datos se pueden visualizar directamente en el iQ4bike o se pueden imprimir mediante un PC con el programa >WOW! Portal<.

Imprimir carpeta de diagnosis




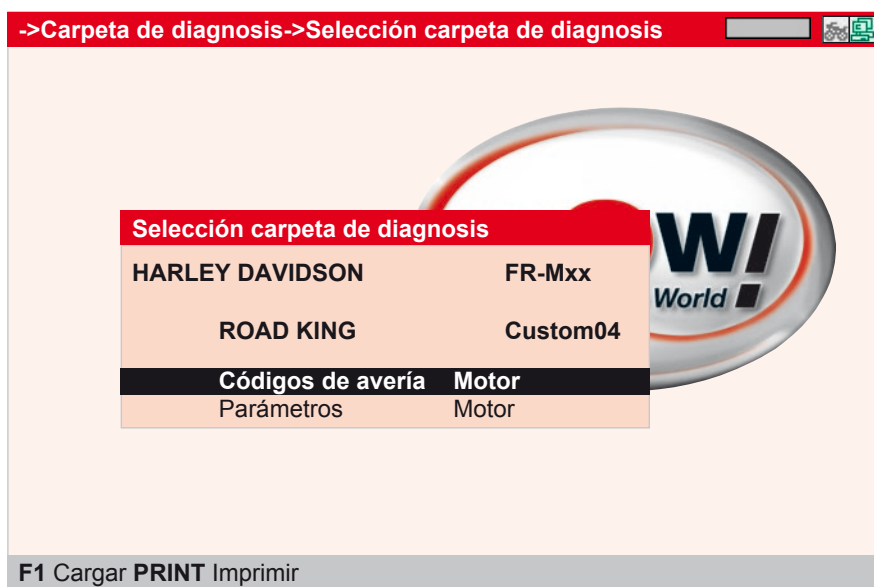
1. Seleccionar >Carpeta de diagnosis< y confirmar.  





AVISO

F1 Iniciar diagnóstico	Se inicia la diagnosis.
F2 Menú	Introducción posterior de un número de matrícula.
F3 Buscar	Se busca un registro según la matrícula, el modelo o el fabricante.

2. Seleccionar **vehículo** y confirmar.  

**AVISO**


F1 ENTER Cargar	Se visualizan las entradas marcadas en el iQ4bike.
PRINT Imprimir	Se imprimen los códigos de avería seleccionados.

3. Seleccionar **Tipo de diagnóstico**, aquí Código de avería, y confirmar.  

Resumen códigos de avería	
Código de avería	263
Sensor de presión MAP	
-valor no plausible	
Códigos de avería	274
Sensor Temperatura aire de admisión	
-Interrupción	

AVISO

ENTER Detalles	Se abre una ventana con los datos archivados sobre la avería.
PRINT Imprimir	Se imprimen los códigos de avería seleccionados.

4. Atrás con .

MEDICIÓN DE DEPRESIÓN

En el menú **>Medición de depresión<** se pueden realizar trabajos de medición y ajustes.



3. Seleccionar **>Medición depresión<** y confirmar.  



Sincronización



AVISO

En el punto de menú **>Sincronización<** se valora la depresión de los cilindros a través de diagramas de barras contrapuestos y se sincroniza mediante ajustes correspondientes en la mariposa. Mediante pulsación del aire de admisión se miden las revoluciones del motor.

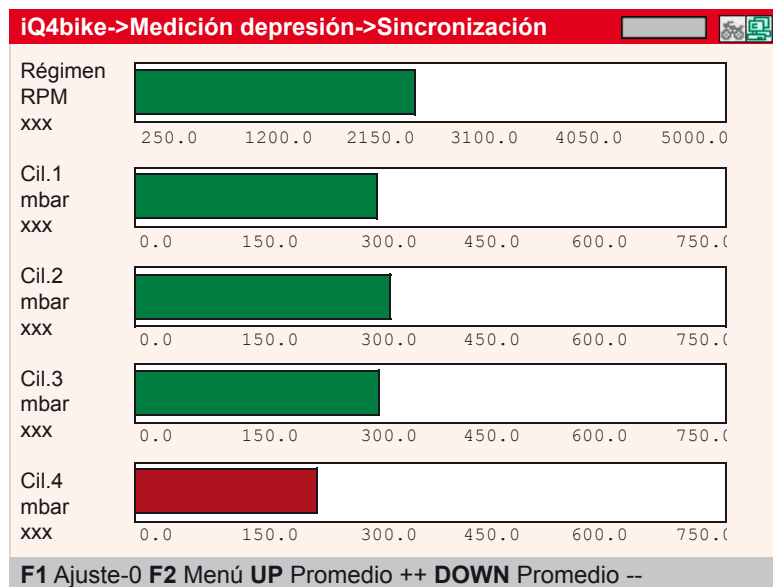
Pasos a seguir:

1. Conectar el módulo de depresión a ST2.
2. Enroscar los adaptadores de ensayo a los puertos de prueba de los canales de admisión conforme al tamaño. Conectar la **Conexión 1** del módulo de depresión al primer cilindro del motor. Unir el resto de conexiones en el modo correspondiente.
3. Seleccionar **>Sincronización<** y confirmar.  



¡ATENCIÓN!

Antes de arrancar el motor, poner la indicación a cero con **>F3<**.

4. Arrancar el motor.



Diagnosis

AVISO		
F1	Ajuste-0	Antes de poner el motor en marcha, se restablecen a cero los valores mostrados.
F2	Menú	Ajustar la presión diferencial: Determinación de la tolerancia para la indicación de la presión: Área de tolerancia: rigurosa 10 mbar media 20 mbar grosso modo 30 mbar
UP	Promedio ++	Ajuste de la sensibilidad de medición mediante las teclas de flecha  .
DOWN	Promedio --	Ajuste de la sensibilidad de medición mediante las teclas de flecha  .



AVISO

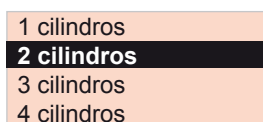
En el menú **>Diagnosis<** se ofrece una representación gráfica del desarrollo de la depresión. El desarrollo permite hacer una diagnosis del estado mecánico del motor. En **>F1 Ayuda<** se encuentran imágenes buenas y malas que el mecánico podrá comparar con las imágenes medidas.



Conectar el iQ4bike en el modo descrito arriba.

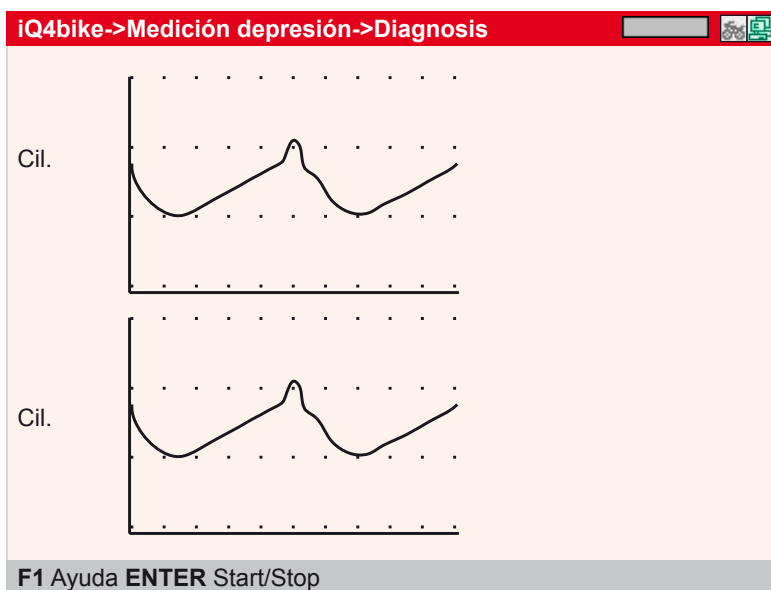
Pasos a seguir:



1. Seleccionar **>Diagnosis<** y confirmar.  



2. Seleccionar la **cantidad de cilindros**, en este caso 2 cilindros, y confirmar.  



AVISO

F1 Ayuda

Enter Start/Stop


Se muestran ejemplos de imágenes buenas o malas.
Se detiene la medición. Si se vuelve a pulsar >Enter<
continúa la medición.

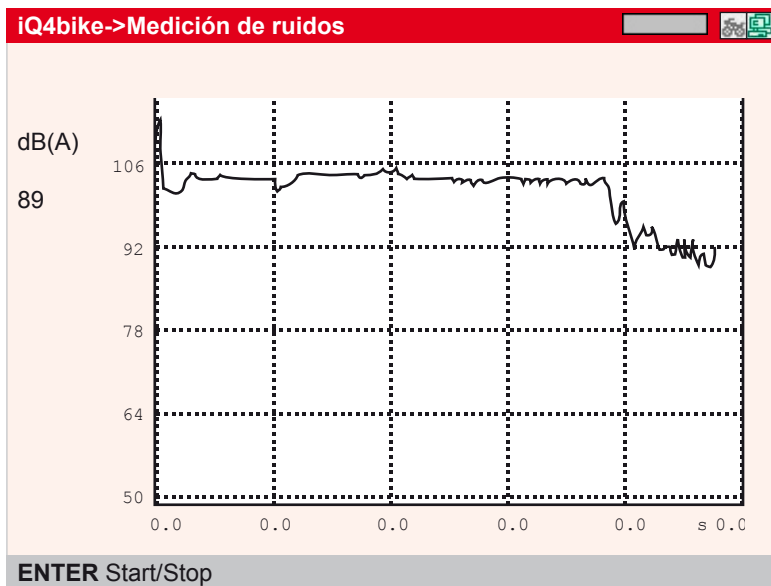
MEDICIÓN DE RUIDOS

En el menú **>Medición ruido<** se puede medir el volumen de la motocicleta.



Pasos a seguir:

1. Conectar el micrófono a ST2.
2. Seleccionar **>Medición ruido<** y confirmar. 
3. Sostener el micrófono a un ángulo de 45° y a una distancia aproximada de 1 m al tubo de escape.



AVISO

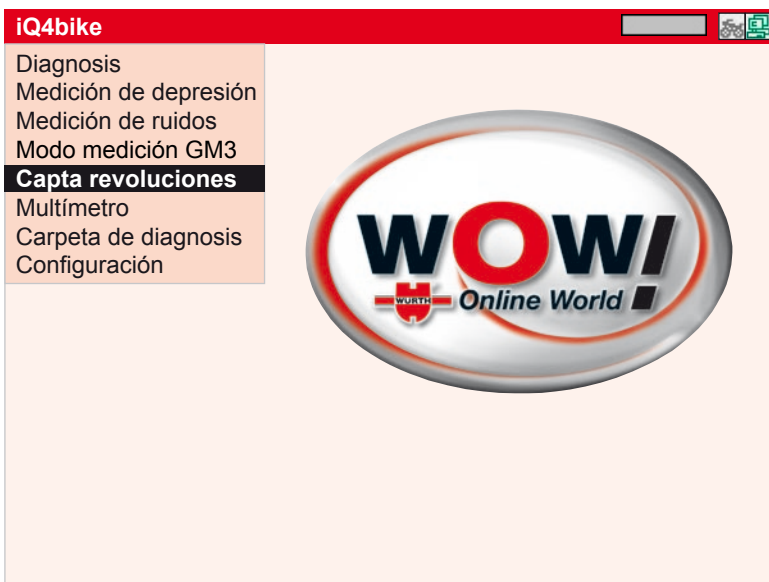
F3 Start/Stop Se detiene la medición. Si se vuelve a pulsar >Enter< continúa la medición.

CAPTA REVOLUCIONES (OPCIÓN)

En el menú **>Capta revoluciones<** se muestran las revoluciones del motor con ayuda del sensor Hall captarevoluciones HDE, núm.artículo S43111. HDE es un módulo con el que se pueden determinar las revoluciones del motor sin contacto.

Pasos a seguir:

1. Conectar el iQ4bike en el conector hembra ST2 con HDE.




2. Seleccionar **>Capta revoluciones<** y confirmar.  

Aviso de información

Sujetar el cuentarrevoluciones. El motor debe estar en un estado estable de ralentí.
Continuar con **>Enter<**.

AVISO

Para otros procedimientos de adaptación de la sonda ver instrucciones de uso de HDE.

3. Continuar con .

iQ4bike->Capta revoluciones


Revoluciones: 1000 rpm

AVISO

Según el sistema de encendido se tendrá que adaptar el valor de revoluciones indicado. Utilizar para ello las teclas del cursor.

UP Corrección revoluciones + Adaptación con aumento de las revoluciones

DOWN Corrección revoluciones + Adaptación con descenso de las revoluciones

4. Atrás con .